



# THE DAYBREAK.

"Wankantahan Anpao kin hiyounhipi." — Luke 1. 78.

VOL. XXIV

FOREST CITY, SO. DAK., SEPTEMBER, 1909

NO. 1

## ANPAO - KIN:

REV. E. ASHLEY, — Editor  
Rev. W. Holmes, — Assoc. —

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohi-na, wiyawapi anpetu tokaheya eca wotapi tokšu kin ogna yewicakiciyapi ece. Wi akonomi (one year) on kašpapi yamni kajupi kta. Wi šakpe kin kašpapi wanji sam okise. Icupi šni itokab kdajupi kta. Wowapi askabiyapi maša ana wanji qaiš nonpa owapi kin, mazaska eekiya. ANPAO KIN opeton okihipi kta. Tuwa wowapi kagin kta ca wowapi ska sani el owa kta.

Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qaiš ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY,  
Cheyenne, Agt.

### Yawaxteya Cojeyatapi Woxapi Wan.

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa wicoran wašte econ iyounpaštakapi kta wookihi yuha. Okodakiciye-wakan opapi t'ka abebaya tipi kin, hena iyotan otakiye wašte heca kta. Bišop waun kin eciyatohan, taku ecamon onšašpa oyakapi qa taku bduotanin kta waein kin hena owasin, qa Tipiwakan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkita-wapi kin owasiq Anpao kin icupi qa sanum wicaša tokeea wicaqapi nin ecanmi.

W. H. HARE,  
Yewicašipi Bishop

3405 Pacific Avenue,  
Atlantic City, N. J.,  
July 26th, 1909.

My Dear Mr. Holmes:

The telegram from Convocation reached me duly and its assurance of love and prayer were a great comfort to me. I was with you in your meetings all the time.

Yours faithfully,  
W. H. Hare.

My Dear Mr. Holmes:

Convocation etanhan maza amayakipapi, qa wowaštadake qa wocekiye on imiyeksuyapi odake eca he tanyan iwacu, qa heon wokicanpte tanka bduhe.

Tohanyan mničiyapi kin hehanyan ohinniyan cicipli waun.

Wacinyayapi kin  
W. H. Hare.

Convocation omniciye ohakab Hošwoju etanhan mazaska kin lena kicunpi:

St. Thomas Winyan omniciye:-

Lakota Wicaša wakan on... \$50.00  
Yuwitaye Owomnaye ..... 4.50  
Bishop Hare quipi ..... 5.00

#### St. Andrews:-

Lakota Wicaša wakan on... \$10.00  
So. Dak. obašpe el yewicašipi ..... 5.00  
Bishop Tawokajuju ..... 5.00  
Kowakata Yewicašipi ..... 1.00  
Milahanska mak. el Yewicašipi ..... 1.00  
Convocation Womnaye on ..... 3.00  
Anpao kin on ..... 1.90

Waščenn ekta Okolakiciye wakan opapi heca hunli woeye wan yuhapi sa. Le Tipi wakan, na Woeckiye oyanke unkita-wapi qel unyuicagapi kta nneinpi, na mazaska tona mnaunyanpi kin ito lel unglusotapi kta. Ilahanyag wicohan wawokiye unšipi ece kin he hecetu šni, eyapi cankel Yewicašipi on takunni kicunpi šni. Tona kicunpi naiš kicunpi šni kin yaotaninpi ece, na tona wawokiye ece kin iwastepi na pilaciyapi. Iein woope wan yuke. "Wanji wakadada eša sanpa mnayan, na wanji takn owotana isanpa tehinda eša igluwašpanica" Wico. Wakan 11:24.

Yunkan Lakota kin iš wicašapi lakaš iyeceel wicotawac in yuhapi, hunli. Eya winyan waštepi kin lila wicota na blihecapi, na wobliheca tawapi atanin ece. Iein hekta Anpao okage eca kin kadaapi kin yaotaninpi, na heconpi kin on tohinni išicapi kte šni. Iein tuwa wan Wakantanka wakiyusnapi can igluwašpanica kte šni, tka isanpa yuhapi, Wakantanka towaonšila eciyatohan.

Ho, tka wocekiye oyanke iyeye eca helel winyan wanjikji eyapi sa wacekiye wicaša, naiš Wošna kagapi ijehan mazaska unkita-wapi etanhan wawokiye unšipi sa kin hecetu šni ye. Ito mniciye tiyata unqonpi qel wayazan-kapi naiš tokel uncinpi kin on unkiglusotapi eša he toka šni ye. Eya lehanl Bishop tawowapi unkagapi kin el "Wayazankapi, onšikapi na walipanicapi kin ohinni

owicayakiyapi kte eca he hecetu" eye eca wicaka, na econpi kta, tka iyuyustag ilahanyag unpi kin owicayakiyapi iyececa, eca he eyapi, "taku owotana isanpa tehinda kin igluwašpanica."

Wanikiya kin he maka akanl igluštan qon "maka owaneaya ya po, na wotanin wašte kin oyaka po" eye. Ito mazaska kin le ieu na iyopta wicaqu eye šni. Mazaska yinhe šniyan yapi na weyag wicaši. Tokesa oyate cante yukanpi, na nioie nafionpi, na wicamalapi kinhan eante glužamnapi kta, na iye woyuhla tawapi on ūneiyapi, na Okolakiciye mitawa kin okiyapi kta, eye seleeca, lakaš nakun eye con "Wawicqonpi kin hee wašte, na icupi kin aoptetu" eye ce.

Tka toketu he. Jesus wankal kigle con na Wahošiye wakanpi kin, ito Jernsalem otonwe tanka kin le el owanji unyukanpi kta, na lel eccha wowaši econqonpi kta, na sam econunšipi eša ito unyaupi kte šni, na ako wowiennkiyakapi kte šni eyapi unkans, Okolakiciye wakan kin isanpa icagin kte šni, na oyate Christ Tawowanikiye kin nafionpi kte šni. St. Paul yuhonmipi kin iyohakab na Ikekewicaša (Gentiles) ekta wowaši iyotaniyekiyahan econšipi qon, ito ecamon kte šni tka lel owanjila waškanbe kta eye unkans, Gentiles, Asia el unpi qon Wotanin wašte nafionpi kte šni, na iyepi okpaza etauhan iyoyanpa ekta wicayuhmipi kte šni.

Okolakiciye wakan el Wicaša na winyan wicalapi kin wicotpapi, na tona heccapi kin, ohinni Jesus kiksayapi na tawicohan kin lila okiyapi kta wacinyuzapi, na hunli onšikapi na walipanicapi eša Christ etkiya taku ynsotapi kin he Itanean oqupi na tokeša. Iye akigle wicakicieajnu kta e wicayalaya econpi, na hena waonspekiye unkita-wapi kin heepi.

Hekta wehan Brookings S. D. ekta St. Andrew Sunkakiciyapi Chapter No. 2051 kagapi, na hel Mr. James Brooke he itancan (Director) kagapi. Yunkan wicaša kin he na Chapter opapi kin

blihelya škanpi kin on otonwe toktokeca el heca icagapi kta kuwapi, na Pierre (Wakpa ūcata), Wattertown, Madison na Howard el Chapter yuicagapi kta awacinpi.

Yuštanpi kinhan tokata October wi icunhan Missionary Council econpi iyohakab hecegla Eastern Deanery Convocation econpi kta iyehan, South Dakota obašpe imahel Chapter tona yuke cun etanhahan hel hipi kta cinpi na okihipica hecinhán State Assembly wan kagapi kta.

Lecel oyakapi kin on ake St. Andrew Brotherhood sam icage ca tanin, heon Lakotata Chapter tona hiyeye-nin ayušnapi kta iyececa, na Koškalaka tona opapi kin, he eciyatohan wicohan tawapi kiksuyapi kta iyececa, na is eya blihelya škanpi kta nin unkęcinpi.

Wicaakilān tanka kinhan icunhan tuwa taku on wotapi kte eca wicakipatanpi na etanhahan ieuwicasi tka wicalapi šni, na hiya kte šni, miye tokel wacim ogna waun kta eye cimlihan, tanyan iyukcan hwo.

Egypt ekta Joseph yanke con, na tankaya wicaakilān qon, Israel Egypt ekta agnyapi yinkan nafion qon cincawicaye ekta wopeton ye-wicasi, na on iye na tiwahé tawa tanyan unpi na on nipi qon tanyan eon unkęcinpi.

Wowapi wakan kin he wiyukeanpi ieinšniyan, wicohan ūcā etanhahan ayuštanpi kte eca on akihaniciyewicasi, tka Christ unkopapi unkeyapi eša ogna econqonpi šni. Wicanagi eciyatohan wicaakilān yinhe na wicaša tuweni woyute on iwicazani kta ca yuwiyyeyin kta okihi šni, qeyas Wakan-tanka hecon, Iye Cinhinku Jesus Christ he eciyatohan. Yunkan wicanagi akihan kta tka woyute oeaje tona unqupi, Wowapi wakan he wanji, na wicaša oyasin yawapi kta cinwicakiya tka. Wacekiyapi he wanji, tiwahé el, omniciye kicicapi el, na iyotan tipi wakan el. Wotapi wakan wanji iyotan kin he. Lena etanhahan anaunkiçiptapi, Tiwahé unkita-wapi el tona hihanna na litayetu eca tona wocekiye unkeyapi šni he. Ota naceca, kinhan wicaakilān el unqonpi. Wica omniciye, B. C. U. St. Andrew Sunkakiciyapi, naiš taku wica omniciye, Okolakiciye wakan on yuhapi kin, econpi kta cana hunli el wai šni eša tokeca šni eyapi sa. Ito tukte el waeconqonpi kta unkicapi kinhan, ceel econqonpi nin.

## THE DAYBREAK.

REV. E. ASHLEY: ::::: EDITOR  
REV. W. HOLMES. Assoc. EDITOR

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY  
Cheyenne Agency, S. D.

### Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,  
Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter.

### Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin elan heyapi kta:

Wanikiya wašte isto wacantkiye nita-wa glugal, canicicipawega akan otkeyahan yann tka qon, maka akan wicasa unpi kin owasin Niye ekta etonwaipi qa niwicayapi nunwe. AMEN.

WAKANTANKA Iyotan wašake cin, Woksapi ed Itancan kin, Woksapi Nitawa kin ed Htanipi kin nakur sanpa yewicayaši kta e onšiiciya iceunniciyapi: hecel Waawanglakie wicaku na wacinyepica heca lyenakecapi kin on Okolakieye-wakan nitawa kin iyuškin kta, na Nitokiconze wašte oicago tawa kin yutankapi kta; Jesus Christ Itancanunyanpi kin eciyatghan. AMEN.

O WAKANTANKA, tuwe wicawe wanjila on, wicasa oyate hiyeye ein oyasin maka kin owaucaya etipi kta e wicayakage ein, na tona itehanyan naiš kiyela unpi kin, wookiye owicakiyakin kta e Nicinea wašte uyaši qon; wicasa oyasin onilepina iyeniyani nunwe. Oyate kin optaye nitawa kin opewicaya ye, na Ikeewicasa kin wokiconze nitawa ekta awicagli ye. Tona wicayeo kin ecela wicaluectu na nitokiconze kin kohanna uyakiyin kta iceunniciyapi; Jesus Christ Itancanunyanpi kin hec eciyatghan. AMEN.

O ITANCAN, tona munipi kin hena awicayakite ea niwicayayin kta e yahi kin, na malhiya ekta na maka akan wowašake-ataya nicupi kin, tona econwicayashi kin eciyatghan, wicasa otoiyohi Wotanin Wašte kin owicakiyakin kta e iyayapi kin, on Okolakieye wakan Nitawa kin wocekiye eye ein nayašon kta e iceunniciyapi. Taku wokokipe el ipi kin owasin etanhan ewicayaku ye; maka puze cin wokokipe kin etanhan, minu wokokipe kin etanhan; makosica on wicata ein etanhan; sicaya wicakuwa tohitika kin etanhan; wocetungla na inahni etanhan; wōwacinišoška na owolutaton kin etanhan; na oiyokpaza itancan iceunouza-pi kin owasin etanhan ewicayaku ye. Na wojipi na miniakaštapi kin ieunhan waicahye cin, Niye, O ITANCAN, uwicakicya ye, Ikeewicasa wicota hein omnawicayaya ye, Christan tamakocepi kin ekia tona wowanikiye hinsko tanka aktapi ſui kin hena wicayuhomni ye, hecel, O Maka Wanikiya waonšila kin, Nicaje vatanpi kta na Nitokiconze u kta: Niye. Ateyapi kin na Woniya Wakan kin ob woyouñhan na wowitan luhu, nunwe, maka owhanke waninl. AMEN.

Wotapi ſni Itokam Wocekiye wan. O ITANCAN, wopila unnicupi. Wotekapi kin wolwicaya ye, na wicasa oyasin, maka sitomniyan, Wiconi Aguyapi ni unkin Malipiya eciyatghan hi kin he olepi na iyeyapi kta e iceunniciyapi. AMEN.

### Grace Before Meals.

THANKS be to Thee, O Lord. Feed the hungry, and grant that all men, everywhere, may seek and find the Living Bread which cometh dawn from Heaven. AMEN.

Aug. wi Anpao okage cin el Yewicasipi omniciye-Obašpe-kin on wounyakapi ieunhan "tokata wi Anpao okane cin Lakota makoce itaokšan Maza canku oinajin etanhan Sioux Falls hehanyan mazaska tona kipi kin unyaotaninpi kta" unkeyapi. Ho hecel ihukuya owapi kin hena ee.

Rushville, Neb. etanhan. \$ 9 41  
Gordon, " 9 12  
Merriman " 8 56  
Cody " 8 06  
Valentina " 7 31  
Springfield, S.D. etanhan 3 34  
Avon, " 3 33  
Wagner, " 3 74  
Lake Andes " 4 15  
Chamberlain " 5 01  
Reliance " 5 51  
Murdo " 7 27  
Belvidere " 8 24  
Interior " 9 42  
Sisseton " 7 15  
Peever " 7 00  
Waubay " 4 97  
Wakpala " 8 77  
Lebeau " 7 81  
Gettysburg " 6 71

Yapi na kupi ko tonakeca sloyapi kta hecinhan nonpa akigle yawiapi ca kipi kta.

Santee, Neb. etanhan.

Anpao kin:

Eya Isanyati oyanke kin detauhan tohni takudan onalionunniyanpi ſni tka ito delhan taku wanjikji daotanin kta wacin. Dehan koška omniciye wan St. Andrew Sunkakieyapi eya cajeyatapi kin he wanna omaka ota wowaši econyanke, qa tuktekten kun iyayapi kta seca eſta Jesus Wanikiya unkitawapi kici un kin heon dehanyan wašagya naijin. Ho unkan waniyetu kin de nina wašagya iyopte qa on tona ounptapi kin owasin cantewašteya unškanpi. Den Chapter unpi kin wayawapi 53 henakeca, qa en oitancanpi kin dena eepi: Eugene Hoffman, Itancan; Thos. H. Kitto, Itancan okihe; Henry H. James, Mazaska awanyake; Sol. W. Barker, Wapi kaga.

Ho unkan he wi wanji eca mniicyapi ece. Qa de etanhan oadetka nonpakiya wowaši econpi, unman Holy Faith Tipi wakan en tona iyowajapi kin hena ſkanpi, unma Santee owakpamni en Most Merciful Savior Tipi wakan en tona iyowajapi kin hena ſkanpi. Ho dena Santee owakpamni ee unqonpi kin nina tanyan iyoptn, qa en oitancanpi kin dena cepi: William Abraham, Itancan; Ellis Campbell, Itancan okihe; John Khune, Mazaska awanyake; Daniel Khune, Wowapi kaga.

Qa Anpetu wakan wicakan sanpa eca mniunkicieyapi eceee qa ohinni omniciye kin wicota opapi eceee, qa hen woyazan on waminyanpi, qa nakun Tipi wakan

### Winyan Omniciye tiyata na taku on wayusotapi kin.

#### CHEYENNE MISSION.

St. John's Station

Wayazankapi kin on ..... \$ 8.00  
Peta Okolakicieye on ..... 7 00  
Convocation tent ..... 3 00  
Lining quilt ..... 70

#### St. John Kawitaye

Wayazankapi kin on ..... 37.00  
Taku toktokeca on ..... 16 30

#### St. Barnabas

Wayazankapi kin on ..... 5 00  
Yewicasipi on ..... 3 00  
Convocation tent ..... 2 00

#### Calvary

Wayazankapi kin on ..... 3 00  
Yewicasipi on ..... 4 00  
Peta Okolakicieye on ..... 2 40  
Convocation tent ..... 2 00  
For organ ..... 6 00  
bell ..... 5 00  
quilting ..... 1 75

#### St. Stephens

Wayazankapi kin on ..... 29 00  
Peta Okolakicieye on ..... 5 50  
Taku toktokeca on ..... 37 00

#### Ascension

Wayazankapi kin on ..... 13 50  
Peta Okolakicieye on ..... 3 50  
For Delegates to Convocation 7 00

#### Ascension, Daughters of King

Wayazankapi kin on ..... 6 25

#### St. Marys

Wayazankapi kin on ..... 17 00  
Peta Okolakicieye on ..... 2 50  
For delegates to Convocation 6 00

#### Emmanuel

Wayazankapi kin on ..... 7 50  
Peta Okolakicieye on ..... 5 50  
For hauling stone ..... 10 00  
delegates to Convocation 5 00

#### Emmanuel Kawitaye

Wayazankapi kin on ..... 18 00  
Hauling stone ..... 5 00

#### St. Lukes

Wayazankapi kin on ..... 33 15  
Peta okolakicieye ..... 1 25

#### St. Marks

Wayazankapi kin on ..... 3 60  
Peta Okolakicieye on ..... 2 25

#### St. Pauls

Wayazankapi kin on ..... 1 50  
Peta okolakicieye on ..... 3 50  
For William Lee ..... 3 00  
delegates ..... 10 00

386 85

#### LOWER BRULE

#### St. Peters

For chapel ..... \$ 20 00

#### Chapel of Our Savior

Wayazankapi kin on ..... 3 00

#### Chapel of Holy Name

Wayazankapi kin on ..... 1 00

For chapel ..... 5 00

#### paint for chapel

10 00

#### chancel railing

10 00

#### Convocation feast

5 00

#### Holy Faith

Wayazankapi kin on ..... 3 00

For the feast ..... 5 00

#### Chapel of Messiah

Wayazankapi kin on ..... 7 50

For feast ..... 20 00

For the Chapel building ..... 15 00

Yoke and Wheel ..... 17 00

#### St Albans

For Feast ..... 5 00

altar cloth ..... 15 00

#### Church of the Holy Comforter

Wayazankapi kin on ..... 2 90

For Heating Stove ..... 8 00

Convocation feast ..... 10 00

162 40

#### PINE RIDGE.

#### St. Peters

Peta okolakicieye on ..... 2 50

#### Missiah Chapel

Messiah Chapel omniciye

Tipi on ..... 9 23

#### St. Jude

Wayazankapi kin on ..... 4 10

#### Epiphany

Wayazankapi kin on ..... 9 42

#### Holy Cross

Tiyata yusotapi kin ..... 30 90

#### St. Marys

Tiyata kignakapi ..... 6 50

#### St. Marys, Sand Hills

Wayazankapi kin on ..... 1 00

To help delegates ..... 4 00

For organ ..... 78 75

Omniciye tipi on ..... 10 35

Cash at home ..... 30 55

#### St. Marks Station

Tiyata yusotapi kin ..... 8 75

200 37

#### ROSEBUD.

#### Trinity

Tiyata yusotapi kin ..... \$ 9 00

#### St. Thomas

Wokagege on ..... 1 60

Lakota Wicasa Wakan on ..... 1 00

#### St. Pauls

Wayazankapi kin on ..... 50

For material ..... 3 10

Christmas ..... 7 65

#### St. Philips

Wayazankapi kin on ..... 2 00

Wakeya on ..... 1 00

Owinja mahel on ..... 2 00

Minihuha on ..... 6 00

#### Calvary Chapel, Cheerful Workers

Wayazankapi kin on ..... 3 00

#### Calvary Chapel

Wayazankapi kin on ..... 2 00

Bishop Johnson ..... 5 00

St. Lukes	
Lakota Wicasa Wakan on..	5.00
For Chapel at St. Lukes' Station .....	2.00
St Peters Church	
Wokagege on.....	3.25
Tipi Wakan on .....	25
Tipi Wakan apiyapi on....	20.35
For Tent.....	1.25
	301.45
SANTEE	
Holy Faith	
Wayazankapi kin on.....	\$ 7.00
For Church Pews.....	139.10
chancel railing .....	15.90
a Bishop's chair.....	22.00
church lamps .....	17.30
an altar .....	35.54
an organ.....	56.89
Blessed Redeemer	
Wayazankapi kin on.....	3.40
Rev. William Saul on....	60.00
For Women's Convocation Tent .....	5.00
For christmas festival....	22.25
Church of Our Most Merciful Savior	
Wayazankapi kin on.....	30.35
Lakota Wicasa Wakan on	10.83
For Holy Faith chapel....	5.00
Women's Convocation tent.....	5.00
a grave yard.....	45.00
Incidental .....	19.25
	499.42
SISSETON.	
St. James	
Wayazankapi kin on....	\$ 10.00
Repairs on Parish House	200.00
Entertaining St. Andrew Brotherhood .....	60.00
St. John Baptist	
Wayazankapi kin on.....	5.00
Yewicasipi on	10.00
St. John Baptist	
Yewicasipi on.....	5.00
	290.00
STANDING ROCK.	
St. Elizabeths	
Wayazankapi kin on.....	\$ 9.50
For various purposes....	47.00
St. John Baptist	
Wayazankapi kin on.....	10.00
St. Thomas	
Wayazankapi kin on.....	10.50
Stained glass window....	15.00
Repairs for chapel .....	13.00
	105.00
YANKTON.	
Holy Name	
Wayazankapi kin on.....	\$ 10.00
Peta okolakiciye on.....	6.50
Bishop Johnson qnpi....	10.00
Omniciye Tipi cinpi.....	60.00
W. A. Wakeya.....	12.50
St. Philips	
Tiyata yusotapi kin .....	35.00
	99.00
CROW CREEK.	
St. Peters	
Wayazankapi kin on.....	\$ 3.00
For helper .....	5.00
delegates .....	6.00
Ena yusotapi .....	7.00
United offering .....	3.68

All Saints	
Given to D. Tatiyopa....	12.00
Delegates.....	6.00
Con. tent .....	3.30
	45.95
Grand Total.....	\$ 2089.49

#### OKOLAKICIYE WAKAN KIN ON WIWICA- WANGAPI WAN.

#### WOONSPE IWIKCEMNA NON- PA SANPA WANJI.

#### Liturgies—Wocekiye Wowapi.

W. Otokahetanban wocekiye owapi tona lehanyan unkicihipi he. (Liturgy eyapi kin he Itancan Htayetu wotapi en cecon lice he kapi)

A. Topa na hena Wahoshiye kaqapi kecinpi.

W. Liturgy tokaheya kin, na wihiyoiyanpata el unpi qon tokel eciyapi he.

A. Oriental (wihiyoiyanpata), St. James Liturgy eciyapi,

W. Inonpa kin tokel eciyapi he.

A. St. Peter tawa; qa Italy, Sicily, na Africa el unpi qon.

W. Iyamni kin tokel eciyapi he.

A. St. Mark Liturgy tawa; Egypt, Ethiopia na Mediterranean miniwanca ohuta opaye Christians el unpi kin he unpi ece.

W. Itopa kin tokel eciyapi he.

A. St. John tawa, na he Gaul (France) Spain en unpi.

Itopa kin he etanhan wocekiye oecon unkitawapi etanhan u.

W. Liturgy kin lena iciwannayakapi eca taka iyeunyanpi he.

A. Woawacin he wanjila na woecon lica wanji yuštanpi iyeunyanpi.

W. Letanhan toketu he.

A. Lena topa kin ohutkan on owapi na wicasa kin hena woonspe owanjila yuhapi he yuwigaka.

W. Hooker. "Okolakiciye Wookihi" wowapi tawa kin el wocekiye oecon kin, itokab owapi kin, na Okolakiciye Reformation (iglueceu) itokab tokel eya he.

A. "Reformation itokab omaka 1500 icunhan okolakiciye wocekiye oecon cola unpi kin wanjila iyeyepica šni" eya.

W. Liturgy kin wowašake tukte he.

A. Okolakiciye Wakan woonspe wowicake kin el kiyuhe.

W. Taku iapi kin ogna Liturgy kin hena owapi he.

A. Syro-Chaldaic na Greek iapi kin hena el owapi.

W. Reformation qonhan taku iapi ogna owapi he.

A. Latin (Roma) iapi el owapi.

W. Hekta 1540 omaka kin el wocekiye wowapi kin on, na he Liturgy kin lena etanhan owapi qon, taku econpi he.

A. Hehan Bishop kin etanhan Committee kafinigapi na woecon kin he English iapi onga ieska

wicasipi, na itokab omaka opawinge nonpa ecetu ieunhan taku wanjikji hecetu šni owapi he pajupupi, tona Wowapi wakan ognaye šni kinhan.

W. Leconpi kin on tokel kapi he.

A. Otokahetanban wocekiye owa yuštanpi qon ake ecen kahyankin kta cinpi na heon heconpi.

W. Wocekiye Wowapi kin el lehan taku wanlaka he.

A. Wowapi wakan kici blawa na iciwanblake cin on, Wowapi wakan el woonspe kin wocekiye wowapi oyaka ece na owa yanke cin he Wowapi wakan oie kin ohnali owapi he wanblaka.

#### WOONSPE IWIKCEMNA NON- PA SANPA NONPA.

Wocekiye Wowapi nakun on.

W. Taninyan cekiyapi eca wocekiye oecon unpi kin wakanyan u kin taku tokaheya yuwigaka he.

A. Juda Okolakiciye kin oecon tawapi na wookihi tawapi eciyatihan, Wakantanka taku tona econpi kte cin, tanka ciscinna ko, oyasin iyelica econwicasi lakaš.

W. Hehan Jesus toni kin etanhan tokel yuwigaka he.

A. Sunagog (Otonwewe omniciye tipi) woecon tawapi owa yanika na Wanikiye unkita wapi kin cekiyapi ca owicapa kin eciyatihan hena unpi kte cin hecetula kin na nakun iye lica wocekiye oecon wan unqupi.

W. Nakun taku omakiyaka yo

A. Wocekiye woecon topa yukan na hena ehanni tanhan upi, hecel wahoshiyepi lica etanhan upi na wahoshiyepi kin hena Woniya wakan wicaqupi na ecel wowašake yuhapi.

W. Ehanna wahoshiye ohakab woecekiye kaqapi kin el taku lila cajeyatapi ece he.

A. Wocekiye oecon kin lena cajewicayatapi na taniyan cekiyapi eca oecon tokel econpi ece kin oyakapi.

W. Tohan waceunkiyapi ece tokel Jesus na Wahoshiyepi econpi qon, iyecel econqunpi kta iyececa he.

A. Ho. Woonspe unqupi kin kin caegle tawa ogna caeunglepi kta iyececa, na "wicoie on zaniyan unpi" hena Okolakiciye ohinni un kin hena tñza unyuzapi kta iyececa.

W. Christan unpi kin etanhan tona wocekiye oecon unpi na Wicasa wakan obe yamni yuhapi he.

A. Oyašin tom wicasipi kinban etanhan yamni wocekiye oecon unpi ece na Wicasa wakan obe yamni yuhapi.

W. Wocekiye oecon kin yuhapi on wowašte wan tukte he.

A. Ignuan Wicasa wakan wan, woonspe wicakapi šni heca onspewieakiya heciuhan, wocekiye kin he, na Wowapi wakan etanhan

oeglegle kin wocekiye oecon kin el un, he wicake šni oyakapi kta.

#### HEYAKE WAKAN.

W. Temple ogna wacekiyapi kte ciqon, wošna kaqapi kin heyake taku koyakapi kta Wakantanka wicasi he.

A. Wakantanka, Aaron na cinhinku kin hena on, hayake wakan, mnižuha ska on, Moses wicakage kta keya.

W. Le on Ezekiel wicowoyake 44 na oegle 5,117 miciyawa wo.

A. Tohan wošna kagapi kin Levite kin tipi wakan ogna yapi eca, hehan mnižuha on hayake tagapi hena koyag ipi kta, Wakantanka heya.

W. Mnižuha hayake kin le on taku iyacinpi he.

A. Wakantanka taokiyewicaye tokel cante ska unpi kte cin he iyacinpi ee.

W. Mašpiya ekta, obe opewicaton unpi kin, St. John taku ikoyakapi keya he. Wayu. 19:14.

A. Mnižuha wašte lica, ska na ecedan koyakapi keya.

W. Juda Okolakiciye wakan kin el Wicasa Wakan kin, Wakantanka hayake koyag wicasi hecinhan, hetanhan taku unkiyukecipi kta he.

A. Christian Okolakiciye kin he wicohan kin le on Okolakiciye tanila taku econ kin is eya iyecel econ kta wašte.

W. Taku kin le on ohinni Okolakiciye tokel tawacin he.

A. Tohan Wicasa wakan, Wakantanka itokab hinajin eca, taka ska na yuecepila, Wakantanka cin ece kin, iye na oyate kiksuyapi kte cin on taku koyag u kte iyececa kin, ohinni kiçun kta he okolakiciye tawacin ece.

W. Hayake ska (surplice) eciyapi kin, tohan wicasa wakan kiçunpi he.

A. Okolakiciye Wakan oecon tawa yawa eca, wakiconzapi wicasu eca, kiciyuswicakiya na tapi wicagnapi kin (Tipi Wakan ohna econpi kinhan) he hehan kiçunpi ece.

#### CEKIYAPI CA TOKEL IGLU- HAPI KTA.

W. Wakantanka ohounlapi kta eca tokel unklighapi kta iyececa he.

A. Ceunkiyapi eca itokab canpeška makagle unkinajinpi kta na unyatanpi kta eca bosla naunjinpi kte woecon kin lena otokahetanhun unyuhapi.

W. David, talowan 95 en token eya he.

A. "Ohounlapi na patušunkiçiyapi kta, na Itancan unkaqapi kin he itokam canpeška makagle na jinpi kta" eya.

W. Solomon, Tipi Wakan (Temple) kaqé ciqon yuwakan qehan, tokel econ he.

A. Solomon Wagna Wošna kin itokam canpeška makagle inajin.

W. Daniel is tokel econ he.

A. Anpetu wanji yamnikiya canpeška makagle najin na cekiyapi ece.

W. Wicotakuye Teca kin hetanhun tuwe taku hececa econ omakiyaka yo.

A. Jesus "canpeška makagle najin na cekiyapi" Luke 22:41.

W. Nakun wanjikji oyaka yo. Ohan 7:60 na Ohan. 9:40.

A. "Stephen, martyr kin he" canpeška makagle najin, na tona ktepi kte cin wocekiye ewicakiye; Peter is eya, canpeška makagle inajin na cekiyapi ece.

